



YZF-R6(L) 2000

5EB1-AS2

MANUAL DE TALLER SUPLEMENTARIO

INTRODUCCIÓN

Este Manual Suplementario de Taller ha sido preparado para presentar los nuevos mantenimientos y datos para el modelo YZF-R6 (L) 2000. Para tener la información completa relativa a los procedimientos de mantenimiento, es necesario emplear este Manual Suplementario de Taller conjuntamente con el manual siguiente:

YZF-R6 '99 MANUAL DE TALLER: 5EB1-AS1

**YZF-R6 (L) 2000
MANUAL SUPLEMENTARIO
DE TALLER
© 1999 por Yamaha Motor Co., Ltd.
1ª Edición, Agosto de 1999
Cualquier reimpresión o utilización
sin la previa autorización escrita de
Yamaha Motor Co., Ltd. está formal y
expresamente prohibida.**

AVISO

Este manual ha sido redactado por Yamaha Motor Company Ltd principalmente para los concesionarios Yamaha, y para sus mecánicos calificados. No siendo posible incluir toda la formación de un mecánico en solo volumen, se ha supuesto, entonces, que las personas que empleen este manual para efectuar el mantenimiento y las reparaciones de las motocicletas Yamaha ya tienen el conocimiento y comprensión básicos de los conceptos y de los procedimientos mecánicos inherentes a la técnica de reparación de motocicletas.

Sin tales conocimientos previos, cualquier intento de efectuar reparaciones o trabajos de mantenimiento de este modelo podría hacerlo inadecuado para ser utilizado.

Yamaha Motor Company, Ltd. se esfuerza continuamente por mejorar todos sus modelos. Las modificaciones y cambios significativos que se introduzcan en las especificaciones o en los procedimientos, serán notificados oportunamente a todos los concesionarios Yamaha autorizados, y cuando sea procedente, serán incluidos donde corresponda en las ediciones futuras de este manual.

NOTA:

Los diseños y las especificaciones pueden ser modificados sin previo aviso.

INFORMACIONES IMPORTANTES

Las informaciones particularmente importantes son indicadas por las notaciones siguientes en este manual:



Este símbolo de Alerta significa: ¡ATENCIÓN! ¡MANTÉNGASE ALERTA, SU SEGURIDAD ESTÁ EN PELIGRO!.



ADVERTENCIA

La inobservancia de las instrucciones dadas en la ADVERTENCIA puede ser causa de daños corporales graves o incluso causar la muerte del usuario de la motocicleta, de los transeúntes que están a su alrededor, o de la persona encargada de la inspección o reparación de la motocicleta.

ATENCIÓN:

Una ATENCIÓN indica que se deben tomar precauciones especiales para evitar dañar la motocicleta.

NOTA:

Una NOTA suministra las informaciones necesarias para facilitar o clarificar los procedimientos que deben ser aplicados.

CÓMO UTILIZAR ESTE MANUAL

Este manual ha sido elaborado para que sea un libro de referencia rápida y de fácil comprensión para los mecánicos. Los procedimientos completos de toda la instalación, desmontaje, desarmado y armado, reparación e inspección están presentados en orden secuencial, conjuntamente con los pasos individuales respectivos.

① El manual está dividido en Capítulos. Una abreviatura y un símbolo colocados en el ángulo superior derecho de cada página indican de cuál capítulo se trata. Refiérase a “SIMBOLOGÍA” en la página siguiente.

② Cada Capítulo está dividido en Secciones. El título de la Sección consultada está situado en la parte superior de cada página, excepto en el caso del Capítulo 3 (“Inspecciones y ajustes periódicos”), en el cual se presenta el (los) título(s) de la Sub-sección.

(En el Capítulo 3, “Inspecciones y ajustes periódicos”, los títulos de la Sub-sección están colocados en la parte superior de cada página, en vez del título de la sección.)

③ Para los títulos de las Sub-secciones se utilizan caracteres de imprenta más pequeños que en el caso de los títulos de las Secciones.

④ Para facilitar la identificación de las diferentes piezas y aclarar más las diferentes etapas de los procedimientos, se incluyen figuras de despiezo al principio de cada sección de desmontaje y de desarmado.

⑤ En la figura de despiezo, los números están indicados en el orden secuencial de las operaciones. Un número dentro de un círculo corresponde a una etapa del desmontaje.

⑥ Los símbolos indican las piezas que hay que lubricar o reemplazar. (Refiérase a “SIMBOLOGÍA”).

⑦ Un cuadro de las instrucciones de trabajo acompaña la figura de despiezo, e indica el orden de las operaciones, el nombre de las piezas, las notas relativas a los trabajos, etc.

⑧ Los trabajos que necesitan informaciones complementarias (como herramientas especiales y datos) son descritos secuencialmente.

② EMBRAGUE ENG

①

④

⑤

⑥

⑦

Orden	Tarea/Pieza	Cant.	Observaciones
Desmontaje del embrague			
1	Muelle de compresión	6	Desmonte las piezas siguiendo el orden indicado.
2	Plato de presión	1	
3	Varilla de arrastre	1	
4	Cojinete	1	
5	Plato de fricción	8	Consulte la sección "INSTALACIÓN DEL EMBRAGUE".
6	Plato del embrague	7	
7	Plato del embrague	1	
8	Tuerca del buje del embrague	1	
9	Arandela de presión	1	
10	Buje del embrague	1	

⑧

③ EMBRAGUE ENG

⑧

DESARMADO DEL EMBRAGUE

1. Desmontar:

- la tapa del embrague ①

NOTA:

Aloje cada perno 1/4 de vuelta de cada vez, por etapas y siguiendo una secuencia cruzada. Después de haberlos alojado completamente, síquelos.

• el plato de presión

• los platos de fricción y del embrague

2. Enderece la lengüeta de la arandela de presión.

3. Alojar:

- la tuerca del buje del embrague ①

NOTA:

Mientras sujeta el buje del embrague ② con la herramienta de sujeción del embrague ③, afloja la tuerca del buje del embrague.

Herramienta de sujeción del embrague
90890-04086

4. Desmontar:

- la tuerca del buje del embrague ①
- la arandela de presión ②
- el buje del embrague ③
- el plato de empuje ④

INSPECCIÓN DE LOS PLATOS DE FRICCIÓN

El siguiente procedimiento se aplica a todos los platos de fricción.

1. Inspeccionar:

- el plato de fricción

Daños/desgaste → Reemplace los platos de fricción como un conjunto.

2. Medir:

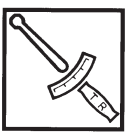
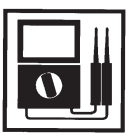
- el espesor del plato de fricción

Fuera de los límites especificados → Reemplace los platos de fricción como un conjunto.

NOTA:

Mida el plato de fricción en cuatro sitios.

Espesor del plato de fricción
2,9 ~ 3,1 mm
<Límite>: 2,8 mm

① GEN INFO 	② SPEC 	
③ CHK ADJ 	④ ENG 	
⑤ COOL 	⑥ CARB 	
⑦ CHAS 	⑧ ELEC 	
⑨ TRBL SHTG 	⑩ 	
⑪ 	⑫ 	
⑬ 	⑭ 	
⑮ 	⑯ 	⑰ 
⑱ 	⑲ 	⑳ 
㉑ 	㉒ 	㉓ 
㉔ 	㉕ New	

EB003000

SIMBOLOGÍA

Los símbolos siguientes no son siempre aplicables a todos los vehículos.

Los símbolos ① a ⑨ indican el tema de cada Capítulo.

- ① Información general
- ② Especificaciones
- ③ Inspecciones y ajustes periódicos
- ④ Motor
- ⑤ Sistema de refrigeración
- ⑥ Carburador(-es)
- ⑦ Chasis
- ⑧ Sistema eléctrico
- ⑨ Localización y reparación de averías

Los símbolos ⑩ a ⑰ indican lo siguiente:

- ⑩ Mantenimiento sin desmontar el motor
- ⑪ Adición de fluido
- ⑫ Lubricante
- ⑬ Herramienta especial
- ⑭ Par de apriete
- ⑮ Límite de desgaste, juego
- ⑯ Régimen del motor
- ⑰ Datos eléctricos

Los símbolos ⑱ a ㉓ de las figuras de despiezo indican los puntos donde hay que lubricar y el tipo de lubricante especificado.

- ⑱ Aplicar aceite de motor
- ⑲ Aplicar aceite para engranajes
- ⑳ Aplicar aceite de disulfuro de molibdeno
- ㉑ Aplicar grasa para cojinetes de rueda
- ㉒ Aplicar grasa ligera de base de jabón de litio
- ㉓ Aplicar grasa de disulfuro de molibdeno

Los símbolos ㉔ a ㉕ de las figuras de despiezo indican lo siguiente:

- ㉔ Aplicar agente de bloqueo (LOCTITE®)
- ㉕ Utilizar una pieza nueva

ÍNDICE

INFORMACIÓN GENERAL	1
HERRAMIENTAS ESPECIALES	1
ESPECIFICACIONES	2
ESPECIFICACIONES DEL MOTOR	2
ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS	2
PARES DE APRIETE	3
PARES DE APRIETE DEL CHASIS	3
TENDIDO DE LOS CABLES	4
INSPECCIONES Y AJUSTES PERIÓDICOS	12
CHASIS	12
AJUSTE DEL JUEGO LIBRE DEL CABLE DEL EMBRAGUE	12
REVISIÓN GENERAL DEL MOTOR	13
MOTOR	13
RUEDA DENTADA PROPULSORA	13
MOTOR	14
INSTALACIÓN DEL MOTOR	15
BOBINA CAPTADORA Y ROTOR CAPTADOR	16
INSTALACIÓN DEL ROTOR DE LA BOBINA CAPTADORA	16
CHASIS	18
CONJUNTO DE AMORTIGUADOR TRASERO	18
DESMONTAJE DEL CONJUNTO DE AMORTIGUADOR	
TRASERO	19
BRAZO DE GIRO Y CADENA DE ACCIONAMIENTO	20
INSTALACIÓN DEL BRAZO DE GIRO	22
DIAGRAMA DE CABLEADO DE LA YZF-R6 (L) 2000	



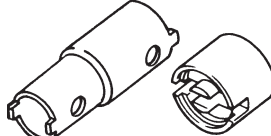
EB104000

HERRAMIENTAS ESPECIALES

Las herramientas especiales descritas a continuación son necesarias para efectuar completa y adecuadamente el montaje y la puesta a punto.

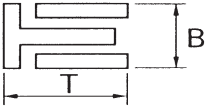
La utilización de las herramientas especiales apropiadas permitirá evitar los daños causados por las herramientas inadecuadas y por las técnicas improvisadas.

Para evitar errores al hacer el pedido correspondiente, refiérase a la lista dada a continuación.

Nº de herramienta	Denominación/Función	Ilustración
Llave de eje de pivote 90890-01471 Adaptador 90890-01476	Adaptador para llave de eje de pivote Esta herramienta es utilizada para apretar o soltar el perno de ajuste del pivote, y el perno de ajuste del soporte del motor.	



ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

Ítem	Estándar	Límite
Pistones Aro rascador de aceite  Dimensiones (B × T) Separación de los extremos (instalado)	 1,5 × 2,0 mm 0,10 ~ 0,35 mm	
Cigüeñal Juego entre la muñequilla-del cigüeñal-y- el cojinete de la muñequilla- del cigüeñal-	0,028 ~ 0,052 mm	...
Carburadores Marca de identificación Aguja de surtidor Tornillo piloto, vueltas	5EB1 #1, 4: N7RA #2, 3: N7SA 1-1/2 ~ 2	

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

Ítem	Estándar	Límite
Sistema de encendido Calado de encendido	10° B.T.D.C. a 1.300 rpm	...
Bobinas de encendido Resistencia del arrollamiento primario Resistencia del arrollamiento secundario	0,204 ~ 0,276 Ω 8,5 ~ 11,5 Ω	
Modelo del conmutador del nivel de aceite (fabricante)	5EB (DENSO)	...
Modelo del relé de la bomba de combustible (fabricante) Resistencia	G8R-30Y-M (OMRON) 162 ~ 198 Ω	...

PARES DE APRIETE

SPEC



PARES DE APRIETE DEL CHASIS

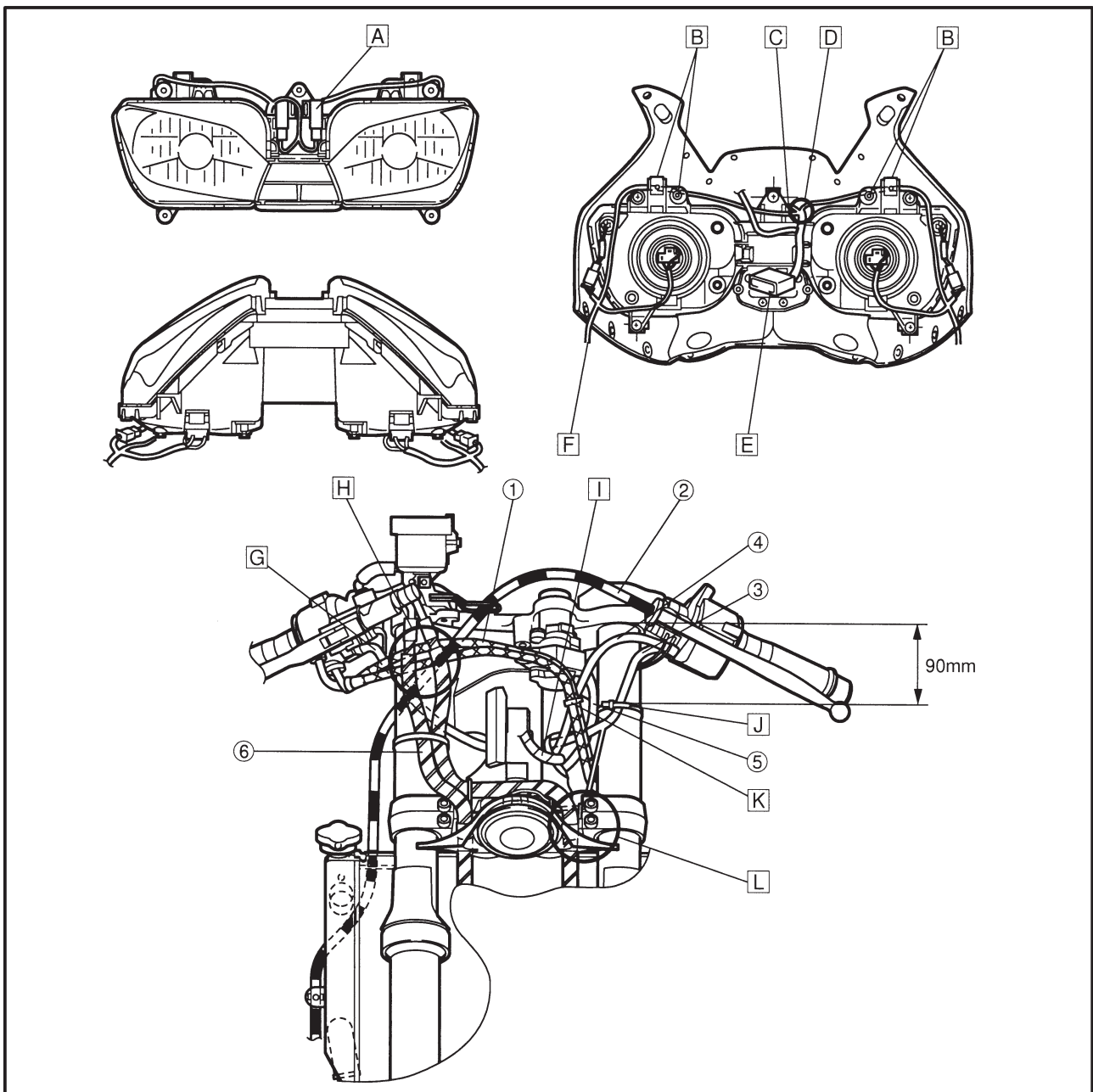
Ítem	Tamaño de rosca	Par de apriete		Observaciones
		Nm	m•kg	
Pernos de ajuste del montaje del motor	M10	7	0,7	
Amortiguador trasero y cuadro		40	4,0	
Perno de ajuste del eje de pivote		5	0,5	



EB206000

TENDIDO DE LOS CABLES

- ① Cables de acelerador
 - ② Cable del embrague
 - ③ Cable del conmutador de la empuñadura izquierda
 - ④ Cable del estérter
 - ⑤ Cable del conmutador principal
 - ⑥ Manguera del freno delantero
 - ⑦ Cable del conmutador de la empuñadura derecha
- A Instale los relés del faro en el puente de alojamiento del faro.
 - B Pase el cable del faro a través de la guía de material plástico.
 - C Pase el cable del faro por el lado derecho del soporte del faro, y conecte el relé.
 - D Cuide de no torcer.
 - E Coloque el acoplador en el litrante.
 - F Asegúrese de que el conector esté al exterior del extremo inferior del carenado delantero.
 - G Pase el cable del conmutador de la empuñadura derecha por la parte delantera del tubo interior de la horquilla delantera.
 - H Pase los cables del acelerador entre la manguera del freno y el cable del conmutador de la empuñadura derecha.
 - I Pase el mazo de cables por debajo del cable del conmutador de la empuñadura izquierda y del cable del estérter.





J Fije el cable del conmutador de la empuñadura izquierda a la horquilla delantera, con una abrazadera de plástico- y enseguida corte el extremo de la abrazadera de plástico

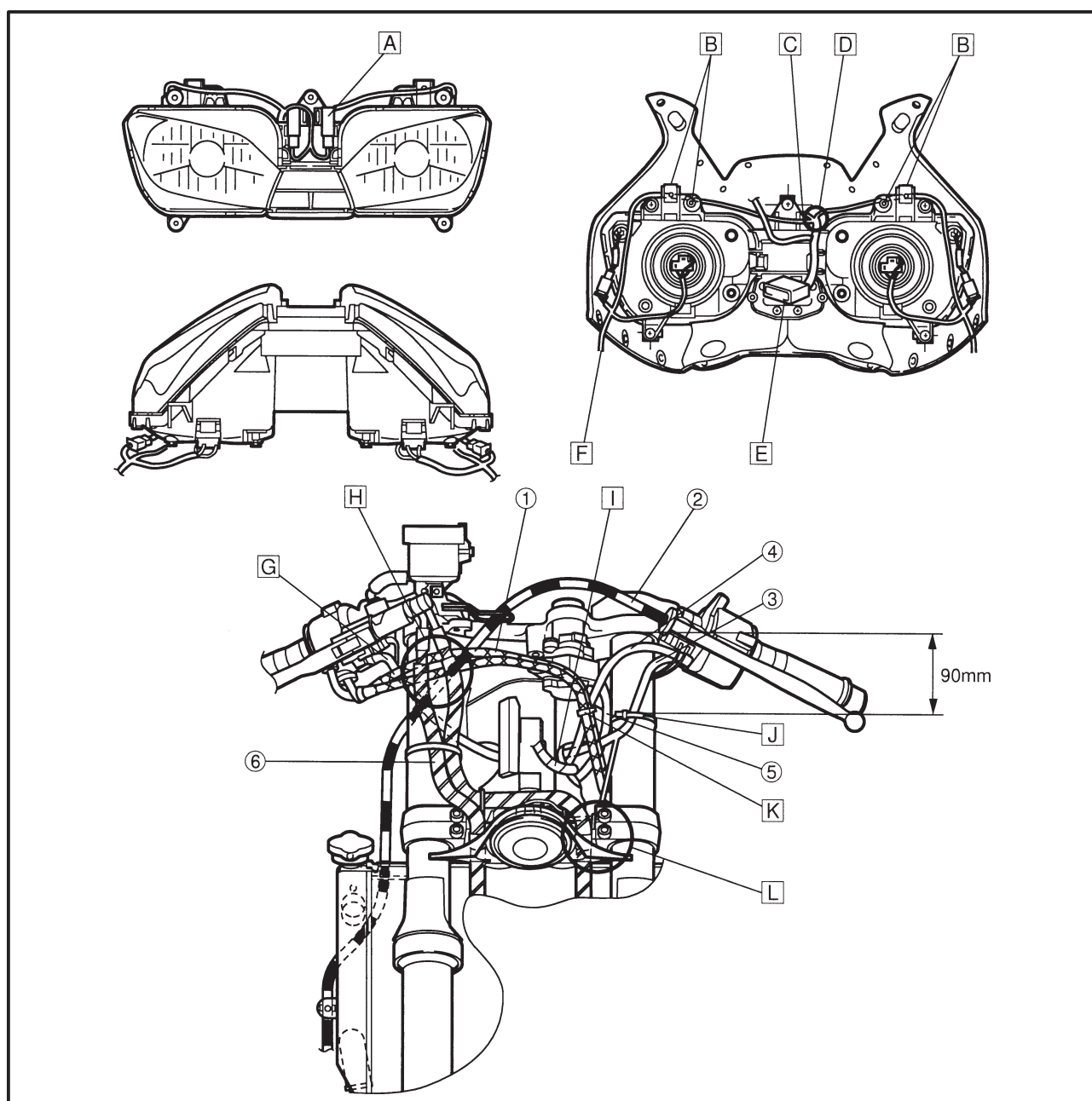
K Fije con una cinta los cables del acelerador y el cable del estarter.

L Coloque orientado hacia delante, el extremo de la cinta.

Pase el cable de la bocina por fuera de los cables del acelerador y utilice una abrazadera de plástico para fijarlo debajo del soporte.

Enseguida corte el extremo de la abrazadera de plástico.

Ahora proceda a pasar el cable de la bocina por debajo de la manguera de freno y fíjelo a la cubierta inferior.



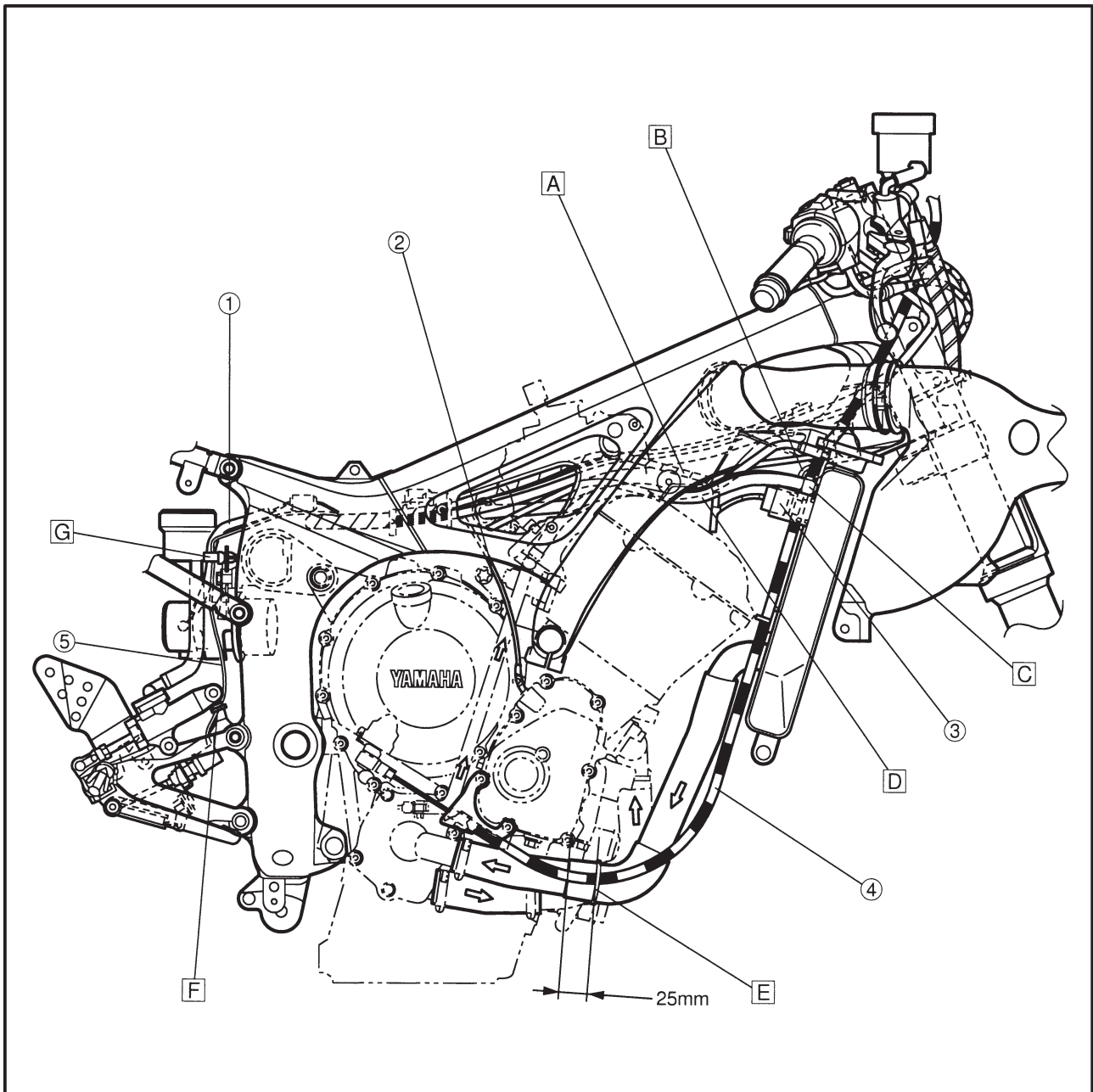


- ① Cable de la bomba de combustible
- ② Cable de la bobina captadora
- ③ Conmutador térmico
- ④ Cable del embrague
- ⑤ Cable del conmutador del freno trasero

- [A] Pase el cable de la bobina de encendido y el cable del conmutador térmico por encima de la placa termo-protectora.
- [B] Pase el cable del embrague a través de la guía del cuadro.
- [C] Coloque la cara del clip de acero orientada hacia arriba.
- [D] Pase las mangueras de refrigerante (3 mangueras) por debajo de la placa termo-protectora.
- [E] Fije con una cinta de plástico el cable del embrague al protector de la manguera de refrigerante.

- [F] Utilice una abrazadera de plástico para fijar el cable del conmutador del freno trasero al soporte del reposapiés y enseguida corte el extremo de la abrazadera de plástico.

- [G] Utilice una cinta de plástico para fijar el cable de la bomba de combustible y el cable del conmutador del freno trasero en el soporte de la bomba de combustible.





- ① Cable del generador de CA
- ② Manguera del respiradero del depósito de reserva
- ③ Cable del conmutador de caballete lateral
- ④ Cable del conmutador del nivel de aceite
- ⑤ Cable del sensor de velocidad
- ⑥ Cable de la bomba de combustible
- ⑦ Cable del conmutador de punto muerto

[A] Pase el cable del acelerador por la parte interior del soporte del radiador y por fuera del mazo de cables.

[B] Utilice una cinta de plástico para fijar el mazo de cables, la manguera del radiador y el cable del motor del ventilador.

Coloque el extremo de la cinta hacia el interior.

Presione y empuje el conector del cable del motor del ventilador entre la manguera del radiador y el mazo de cables.

[C] No ponga en contacto el mazo de cables con la polea del cable del acelerador. Pase el mazo de cables por debajo de la manguera del radiador.

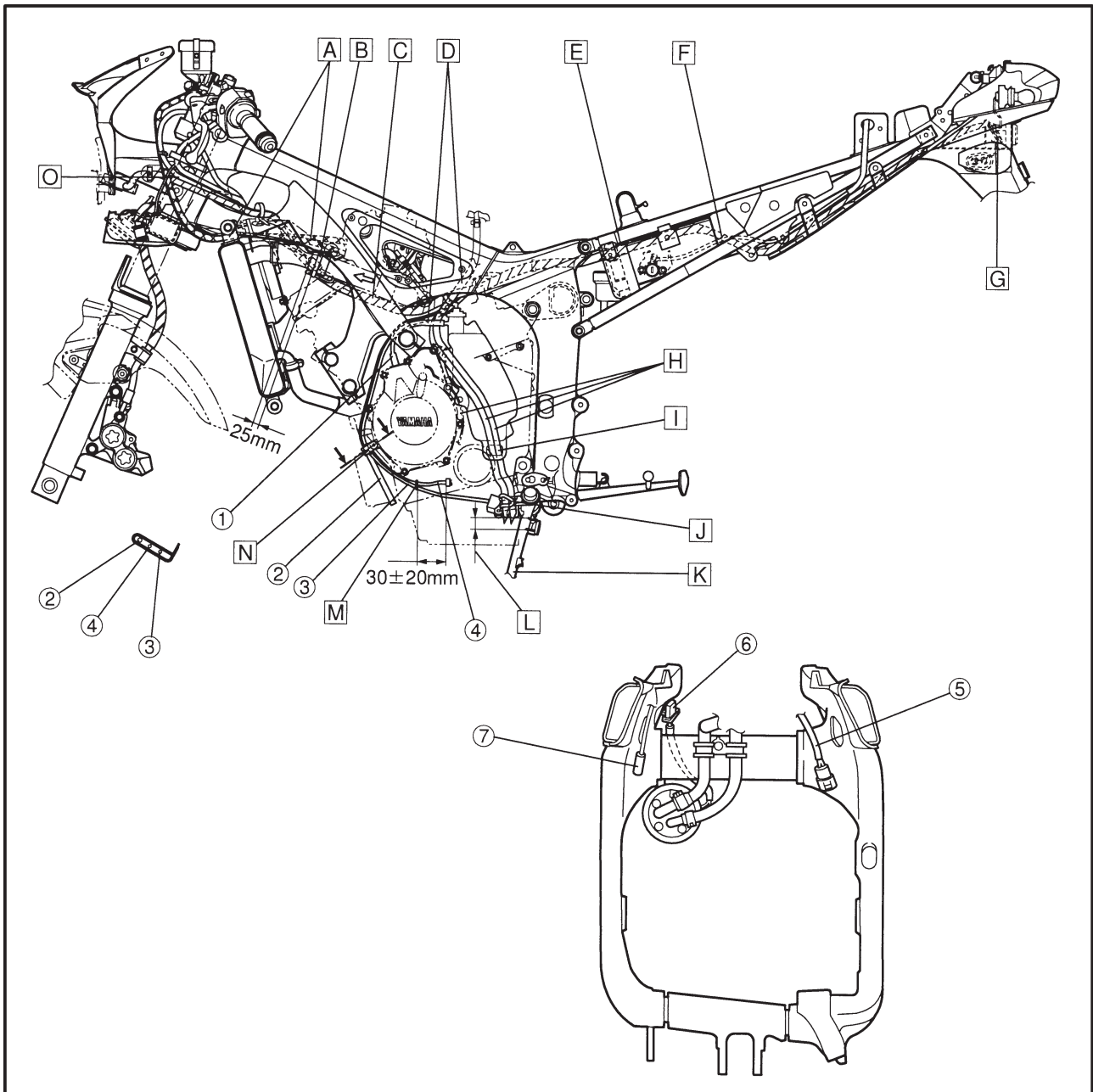
[D] Pase la manguera del respiradero del depósito de combustible y la manguera de drenaje del depósito de combustible entre la manguera del depósito de reserva y el mazo de cables.

[E] Pase el mazo de cables a través de la hendedura del guardabarros trasero.

[F] Pase el cable de bloqueo del sillín por la parte exterior del mazo de cables.

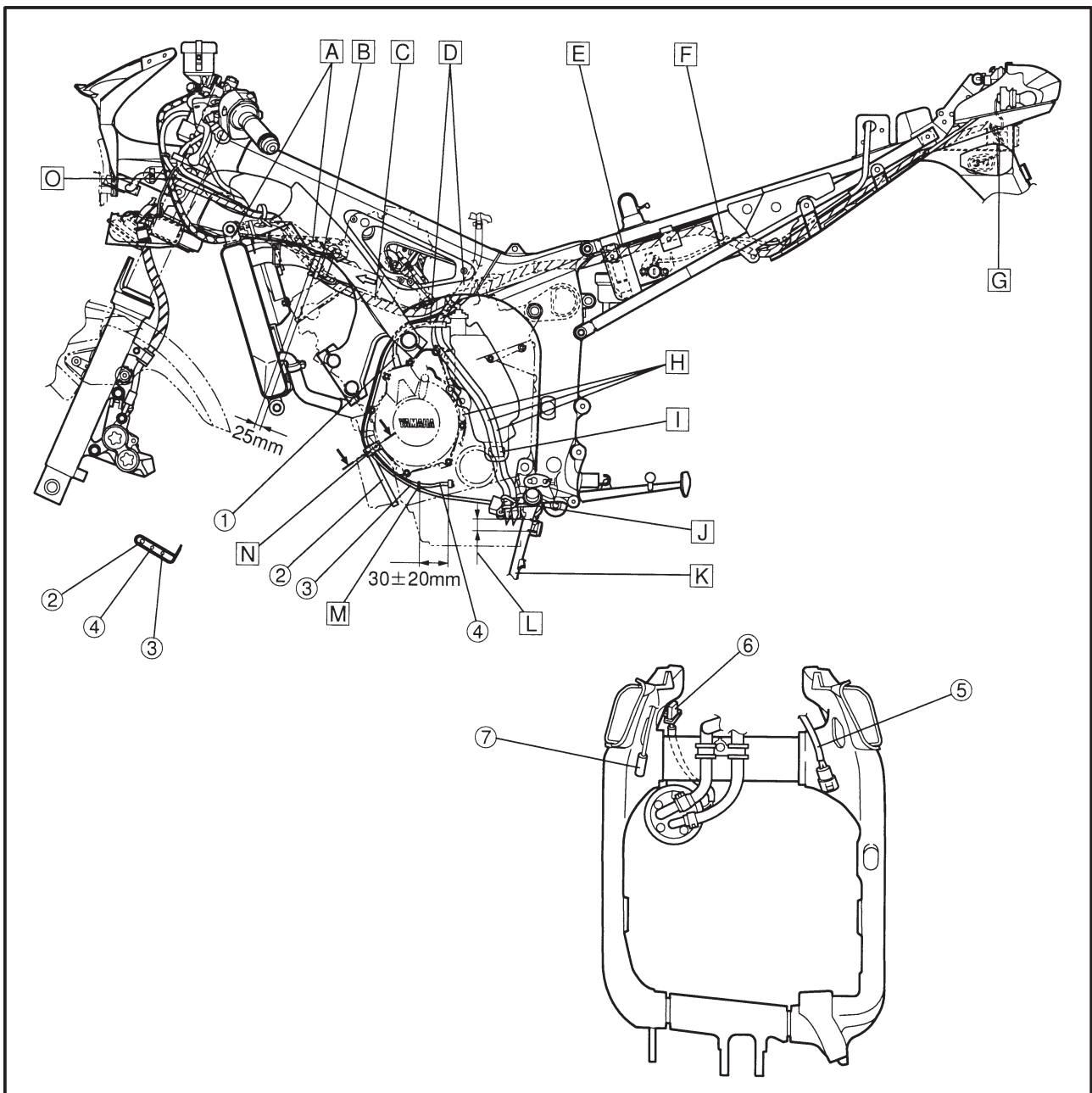
[G] Pase los cables de luz trasera de viraje (izquierda y derecha) a través del orificio del guardabarros trasero.

[H] Pase la manguera de drenaje del depósito de combustible y la manguera del respiradero del depósito de combustible por detrás de la parte curvada del carenado inferior..





- I** Pase la manguera de drenaje del depósito de combustible y la manguera del respiradero del depósito de combustible a través del sujetador del depósito de reserva, desde el exterior hacia el interior. Cuide de no doblarlas.
- J** Pase la manguera de drenaje del depósito de combustible y la manguera del respiradero del depósito de combustible por el sujetador del gancho y el cable lateral. Cuide de no doblarlas.
- K** Cuando se utiliza el caballete lateral.
- L** El extremo inferior de la manguera de drenaje viene aquí.
- M** Fije con una cinta el cable del conmutador del cable lateral y el cable del sensor del nivel de aceite.
- N** Pase la manguera del respiradero del depósito de reserva, el cable del conmutador del nivel de aceite, y el cable del conmutador del cable lateral a través del sujetador.
- O** Pase el cable del estérter (arrancador) entre el mazo de cables y y el cable del conmutador de la empuñadura izquierda.



TENDIDO DE LOS CABLES

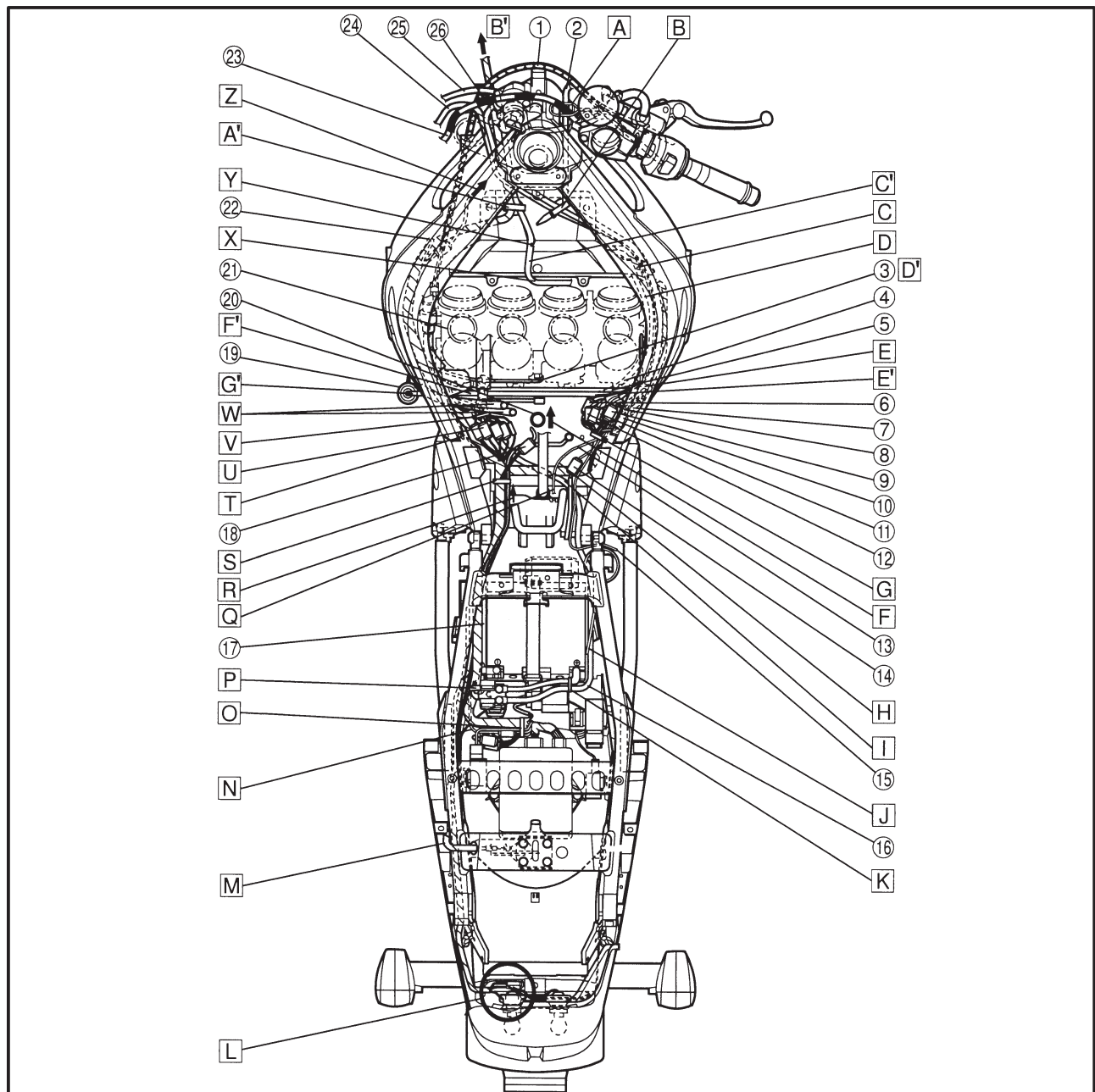
SPEC



- ① Cable del acelerador
- ② Cable del conmutador de la empuñadura derecha
- ③ Cable de la unidad térmica
- ④ Manguera del respiradero del depósito de reserva
- ⑤ Cable de ajuste del régimen de ralentí del carburador
- ⑥ Conector de la bobina captadora
- ⑦ Conector del conmutador de punto muerto
- ⑧ Conector del conmutador del freno trasero
- ⑨ Conectores del conmutador de la empuñadura derecha
- ⑩ Conector del sensor de posición de mariposa de gases
- ⑪ Conectores del conmutador principal
- ⑫ Conectores del conmutador de la empuñadura izquierda
- ⑬ Cable del conmutador de punto muerto
- ⑭ Conector de la bomba de combustible
- ⑮ Cable del conmutador del freno trasero
- ⑯ Cable del motor de arranque
- ⑰ Cable del terminal negativo (-) de la batería

- ⑱ Conector del emisor del combustible
- ⑲ Tapa del depósito de reserva de refrigerante
- ⑳ Manguera del respiradero del cigüeñal
- ㉑ Placa termo-protectora
- ㉒ Cable del motor del ventilador del radiador
- ㉓ Cable del embrague
- ㉔ Cable del conmutador de la empuñadura izquierda
- ㉕ Cable del estérter
- ㉖ Cable del conmutador principal

- A Pase el cable del embrague a través de la guía.
- B Fije con una cinta los cables de los conmutadores de la empuñadura izquierda y derecha y el cable del conmutador principal. Coloque hacia el interior el extremo de la cinta de fijación.
- C Pase el cable de la bobina de encendido y los cables de los conmutadores de la empuñadura izquierda y derecha por encima de la placa termo-protectora.

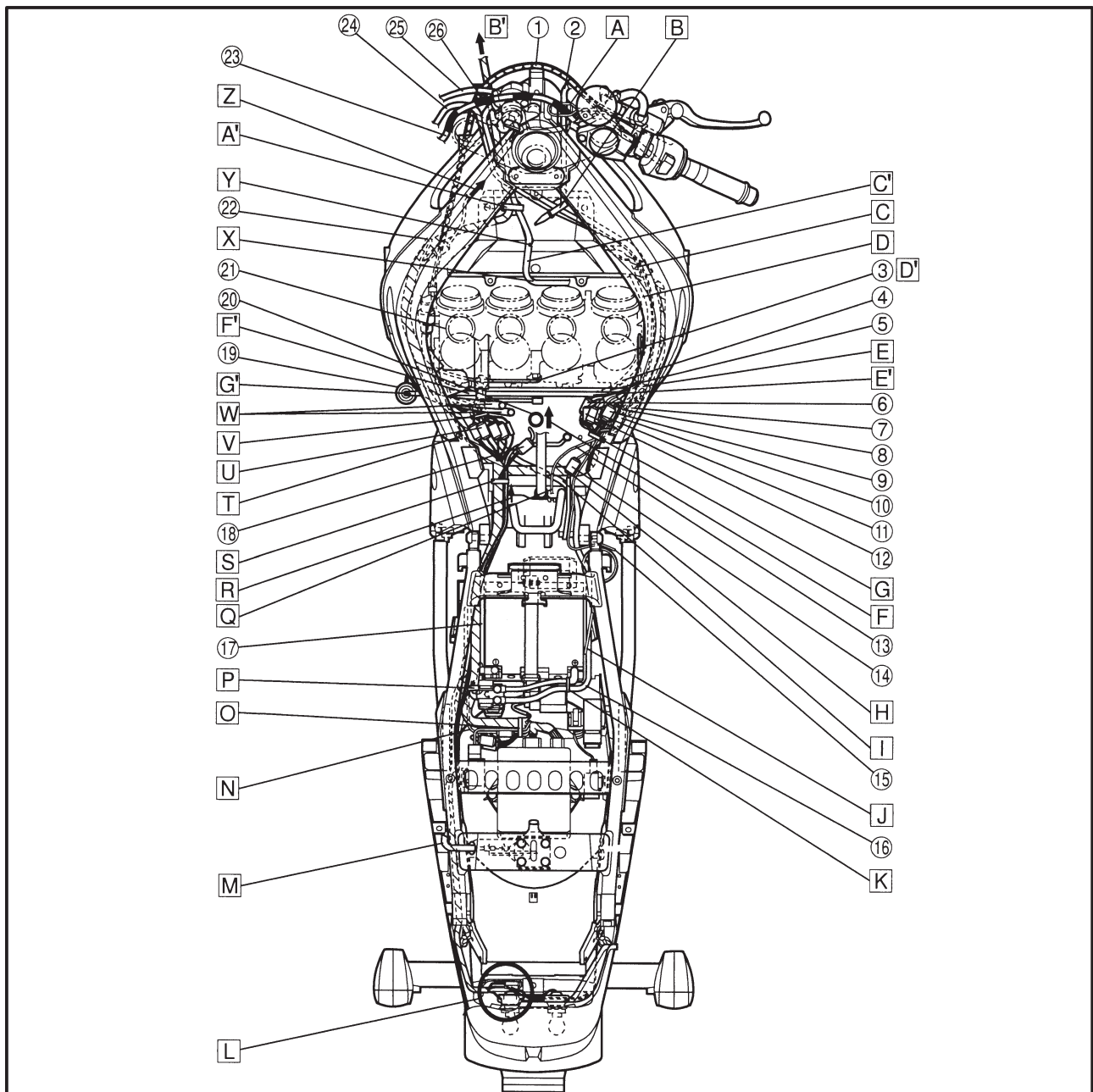


TENDIDO DE LOS CABLES

SPEC



- D** Pase las mangueras del radiador por debajo de la placa termoprotectora.
- E** Fije con una cinta el mazo de cables, el cable de la bobina captadora, los cables de los conmutadores de la empuñadura (derecha e izquierda), el cable del conmutador principal, y el cable TPS.
- F** Al carburador.
- G** Inserte la proyección de la cinta en el orificio del cuadro y fije el mazo de cables, el cable del conmutador de punto muerto, los cables de conmutadores de la empuñadura (derecha e izquierda), el cable del conmutador principal, el cable TPS, el cable del conmutador del freno trasero, y el cable de la bobina captadora.
- H** El cable del conmutador de punto muerto puede ser colocado encima o debajo del mazo de cables y el motor de arranque.
- I** Pase el cable del motor de arranque por debajo del mazo de cables y el cable negativo (-) de la batería.
- J** Fije con una cinta el cable del motor de arranque al guardabarros trasero.
- K** Fije con una cinta el cable positivo (+) de la batería y el cable del motor de arranque.
- L** Posicione los conectores de luces traseras de señal de viraje (izquierda y derecha) entre el guardabarros trasero y el soporte de las luces traseras.
- M** Instale el cable de bloqueo del sillín en el cuadro, con el carenado protector.
- N** Fije el cable a través de la parte inferior del mazo de cables y el cable del relé del aceite.
- O** Fije con una cinta los cables de alarma, el mazo de cables, el cable del relé del aceite y el cable de puesta a tierra.
- P** Fije con una cinta al mazo de cables: el cable del relé del estérter y el cable negativo (-) de la batería. No coloque el extremo superior de la cinta de fijación entre el riel del sillín y la parte inferior del sillín.
- Q** Desde el motor.
- R** Al filtro de combustible.
- S** Fije con una cinta el cable negativo (-) de la batería y el mazo de cables.
- T** Inserte la proyección de la cinta (mazo de cables) en el orificio del cuadro.

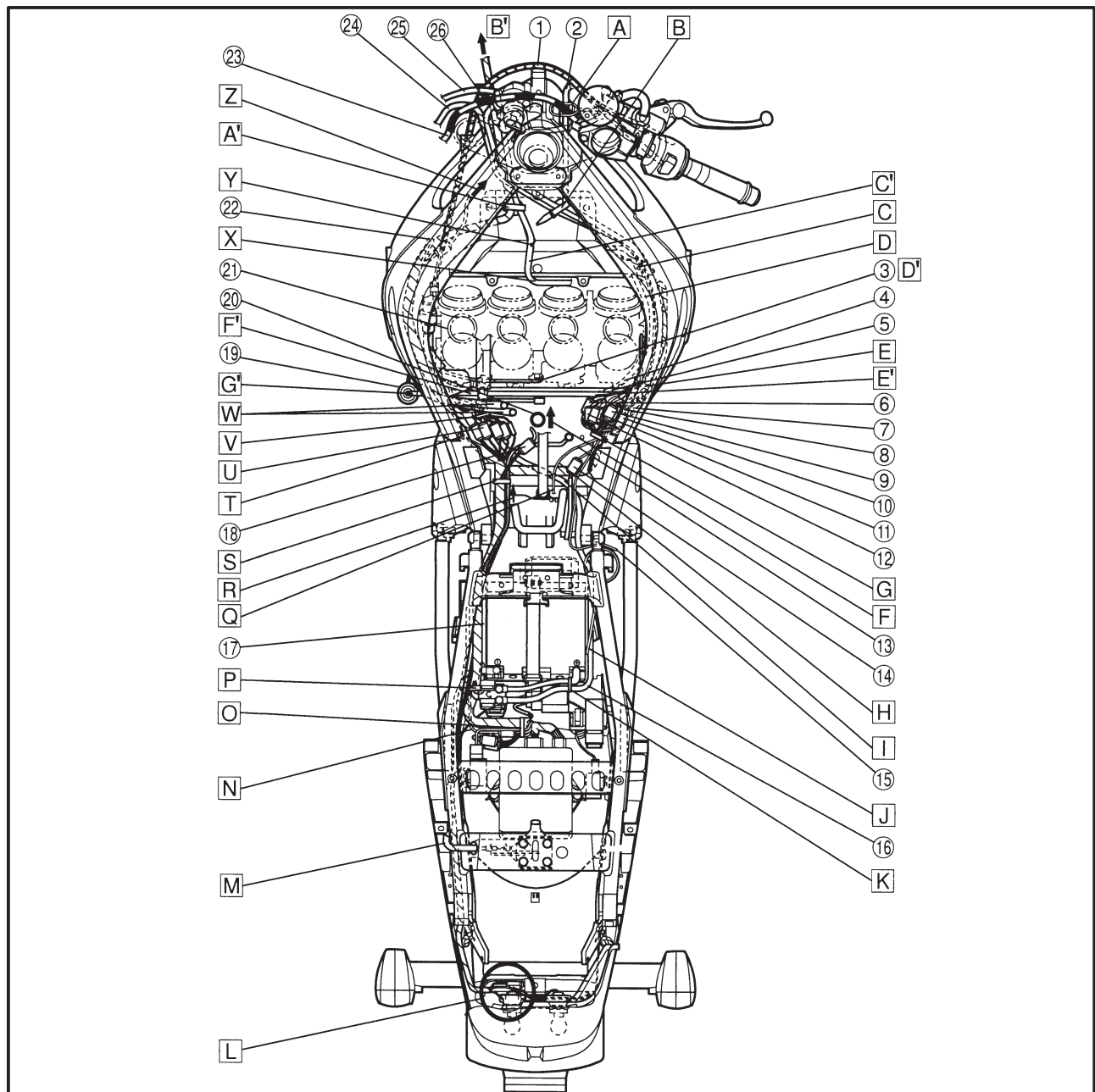


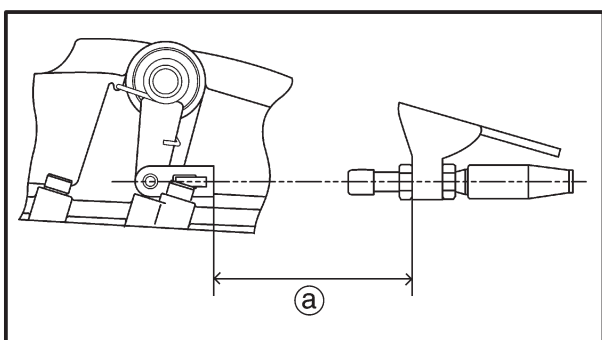
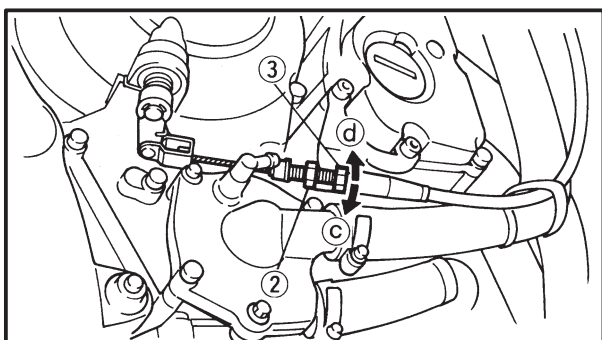
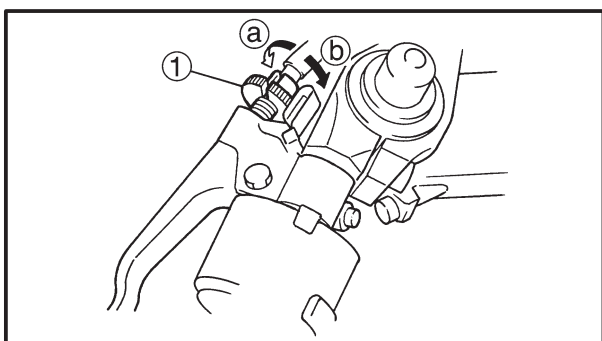
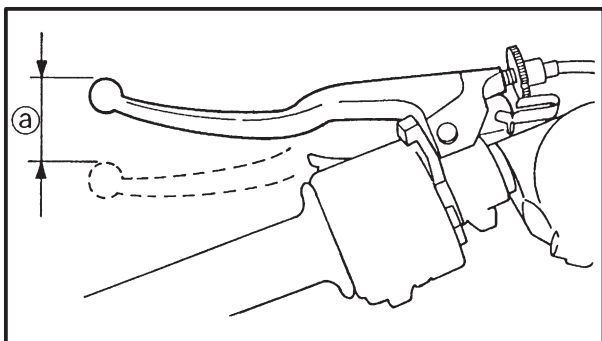
TENDIDO DE LOS CABLES

SPEC



- U** 1: Sensor de velocidad.
2: Conector del generador de C.A.
3: Conector del conmutador del caballete lateral.
4: Conector del conmutador del nivel de aceite
5: Cable de puesta a tierra del indicador.
- V** Fije con una cinta los cables antes especificados (1 ~ 5) y el cable del motor de arranque.
- W** Pase la manguera de drenaje del depósito de combustible y la manguera del respiradero del depósito de combustible por fuera del mazo de cables y de la manguera de cámara de aire.
- X** El cable del estérter no debe quedar fuera del surco de guía de la cubierta.
- Y** Inserte en la guía el cable del estérter.
- Z** Al motor del ventilador del radiador.
- A'** Inserte la proyección de la cinta en el orificio del cuadro y fije el cable del estérter y el mazo de cables.
Coloque el extremo de la cinta de fijación orientado hacia fuera.
- B'** Al cable del faro.
- C'** Pase el cable del estérter por encima de la placa termo-protectora.
- D'** Pase el cable de la temperatura más arriba de la placa termo-protectora.
- E'** Pase la manguera del respiradero del depósito de reserva más arriba de la placa termo-protectora.
- F'** La manguera de drenaje del depósito de combustible, el cable del emisor de temperatura, la manguera del respiradero del depósito de reserva deben ser colocados sobre el surco.
- G'** La manguera del respiradero del depósito de reserva sobre el mazo de cables.





CHASIS

EB303100

AJUSTE DEL JUEGO LIBRE DEL CABLE DEL EMBRAGUE

1. Medir:

- el juego libre del cable del embrague (a)
- Si no conforme con los valores especificados
→ Ajustar.



**Juego libre del cable del embrague
(en el extremo de la palanca de
embrague)**

10 ~ 15 mm

2. Ajustar:

- el juego libre del cable del embrague



Lado del manillar

- a. Gire el tornillo de ajuste (1) en el sentido (a) o (b) hasta obtener el valor especificado del juego libre del cable del embrague.

Sentido (a)	El juego libre del cable del embrague es aumentado.
Sentido (b)	El juego libre del cable del embrague es disminuido.

NOTA:

Si no se consigue obtener el valor especificado del juego libre del cable del embrague en el lado manillar del cable, utilice la tuerca de ajuste situada en el lado motor del cable.

Lado motor

- a. Afloje la tuerca de seguridad (2).
- b. Gire la tuerca de ajuste (3) en el sentido (c) o (d) hasta obtener el valor especificado del juego libre del cable del embrague.

Sentido (c)	El juego libre del cable del embrague es aumentado.
Sentido (d)	El juego libre del cable del embrague es disminuido.

NOTA:

Cuando la marca de alineación de la cubierta y la palanca coinciden, la separación debe ser máxima (78,3 mm).

(a) 70,0 ~ 78,3 mm

- c. Apriete la tuerca de seguridad.



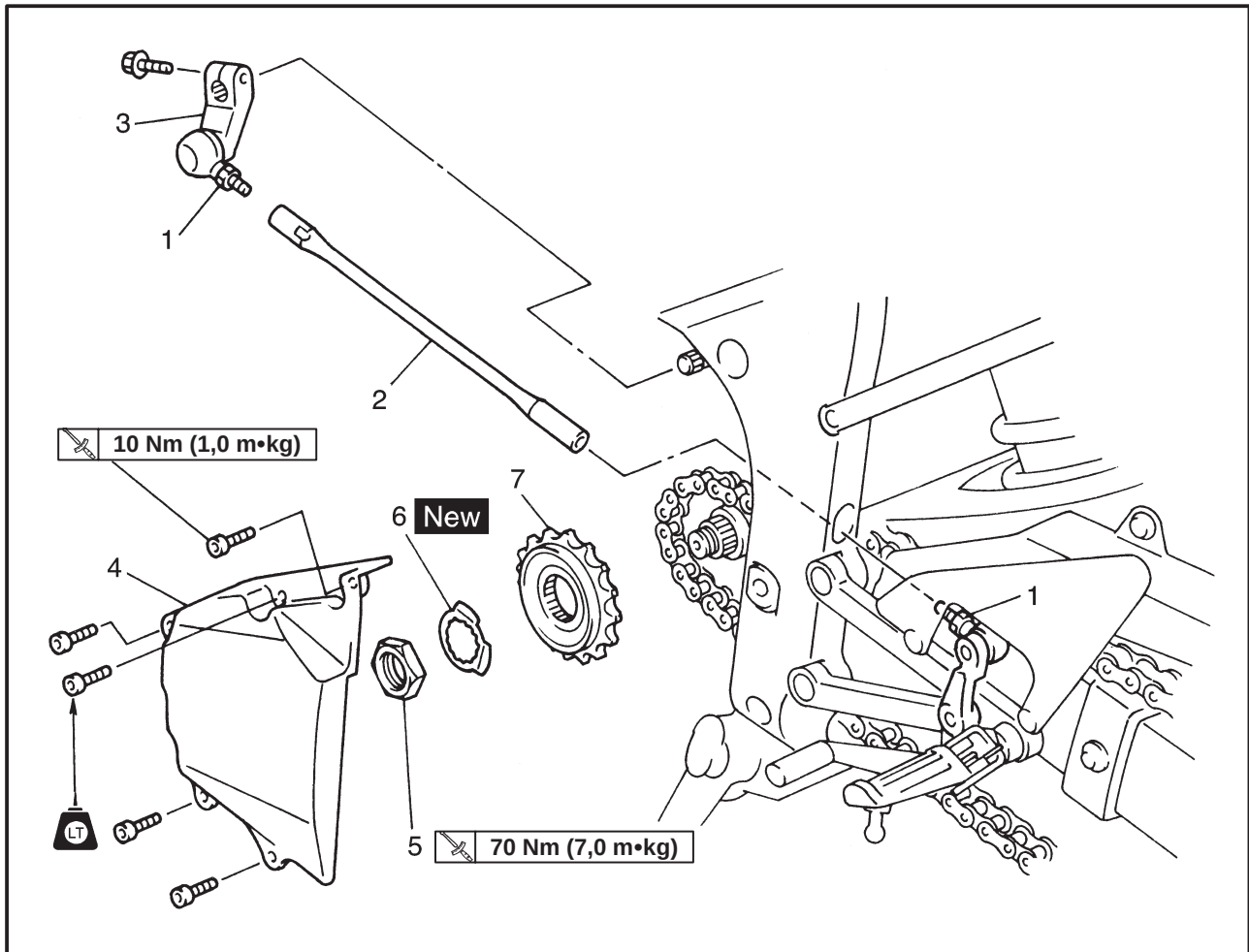


EAS00190

REVISIÓN GENERAL DEL MOTOR

MOTOR

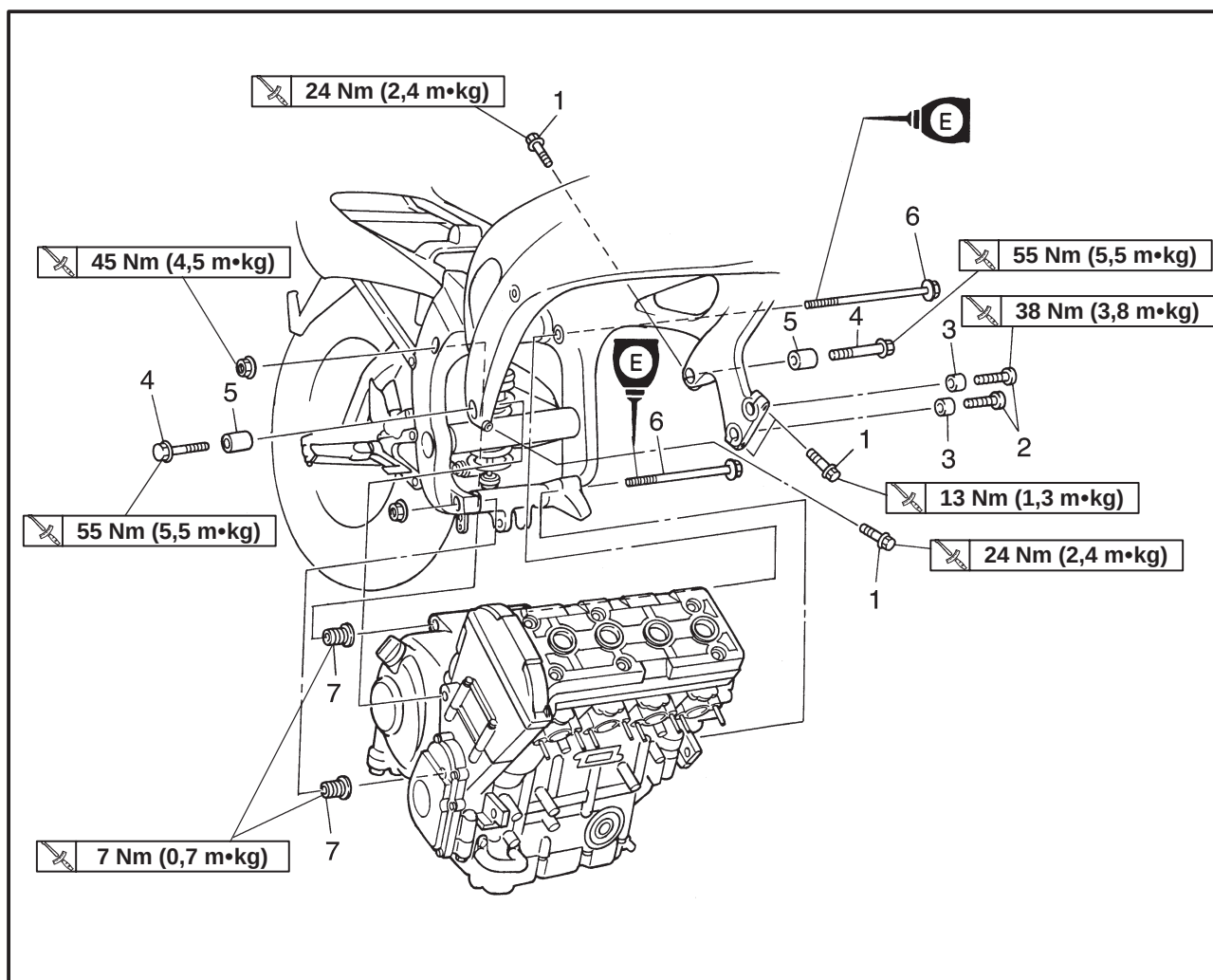
RUEDA DENTADA PROPULSORA



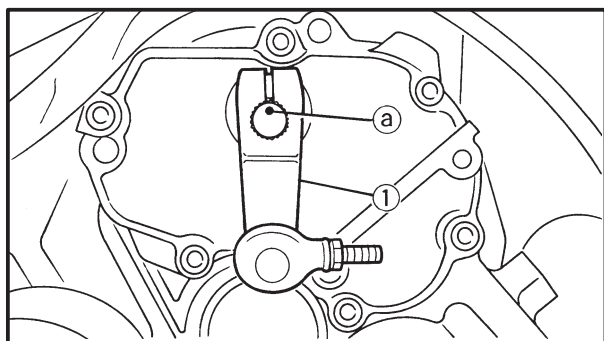
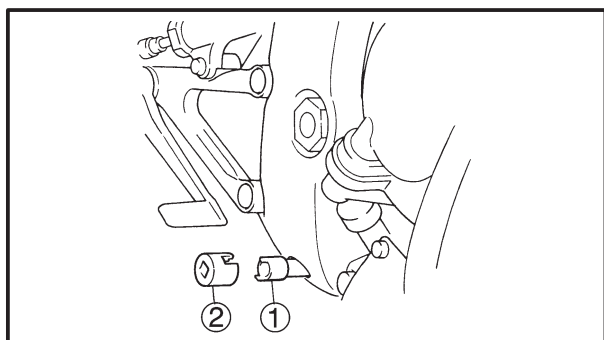
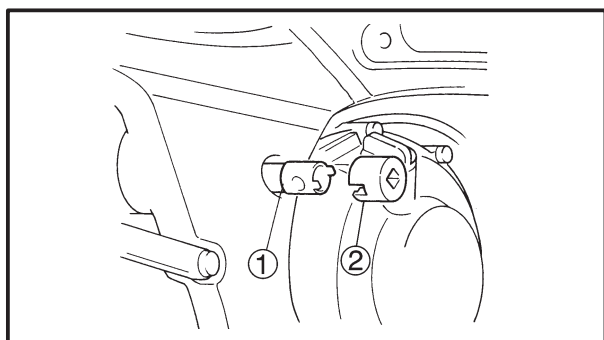
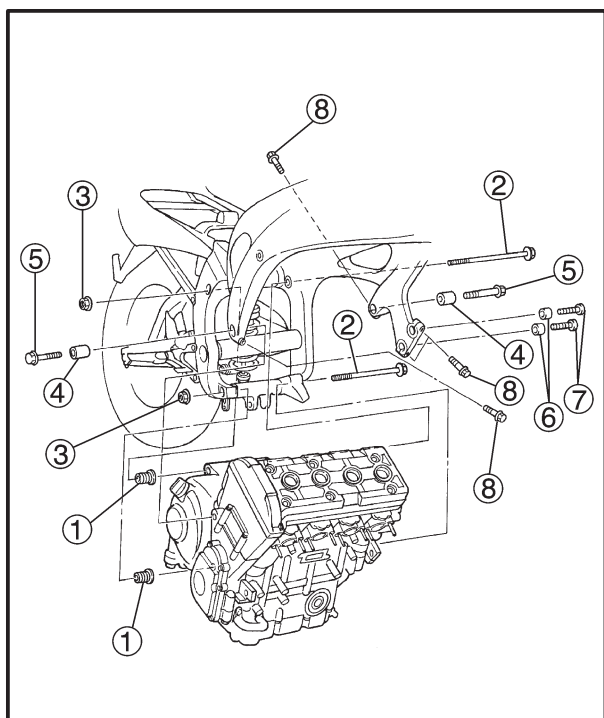
Orden	Trabajo/Pieza	Can-tidad	Observaciones
	Desmontaje de la rueda dentada propulsora		Desmonte las piezas en el orden indicado.
	Depósito de reserva		Refiérase a "CAMBIO DEL REFRIGERANTE"
1	Tuerca de seguridad	2	
2	Barra de cambio de marcha	1	
3	Brazo de cambio de marcha	1	
4	Cubierta de la rueda dentada propulsora	1	
5	Tuerca	1	
6	Arandela de seguridad	1	
7	Rueda dentada propulsora	1	Para la instalación, invierta el orden del procedimiento de desmontaje.



MOTOR



Orden	Trabajo/Pieza	Can-tidad	Observaciones
	Desmontaje del motor		Desmonte las piezas en el orden indicado. NOTA: Coloque el soporte apropiado debajo del cuadro y del motor.
1	Pernos retenedores	4	Refiérase a "INSTALACIÓN DEL MOTOR".
2	Pernos de cabeza oval	2	
3	Collarines	2	
4	Pernos de montaje delantero	2	
5	Collarines	2	
6	Pernos de montaje trasero	2	
7	Pernos de ajuste del montaje del motor	2	NOTA: Utilice la llave de eje de pivote para aflojar los pernos de ajuste del montaje del motor.
			Para la instalación, invierta el orden del procedimiento de desmontaje.



EAS00192

INSTALACIÓN DEL MOTOR**1. Instalar:**

- los pernos de ajuste del montaje del motor ①
- los pernos de montaje trasero ②
- las tuercas de apriete automático ③
- los collarines ④
- los pernos de montaje delantero ⑤
- los collarines ⑥
- los pernos de cabeza oval ⑦
- los pernos retenedores ⑧

NOTA:

- Lubrique el roscado de los pernos de montaje trasero con grasa a base de jabón de litio.
- No apriete completamente las tuercas y los pernos.

2. Apretar:

- la tuerca de apriete automático

47 Nm (4,7 m•kg)

- los pernos de montaje delantero

55 Nm (5,5 m•kg)

- el perno de cabeza oval

39 Nm (3,9 m•kg)

- el perno retenedor M8

24 Nm (2,4 m•kg)

M6

13 Nm (1,3 m•kg)

- los pernos de ajuste del montaje del motor

7 Nm (0,7 m•kg)
NOTA:

Utilice la llave de eje de pivote ① y el adaptador para llave de eje de pivote ② para apretar los pernos de ajuste del montaje del motor.

**Llave de eje de pivote****90890-01471****Adaptador de llave de eje de pivote****90890-01476****3. Instalar:**

- La rueda dentada propulsora

70 Nm (7,0 m•kg)
4. Instalar:

- la cubierta de la rueda dentada propulsora

10 Nm (1,0 m•kg)
NOTA:

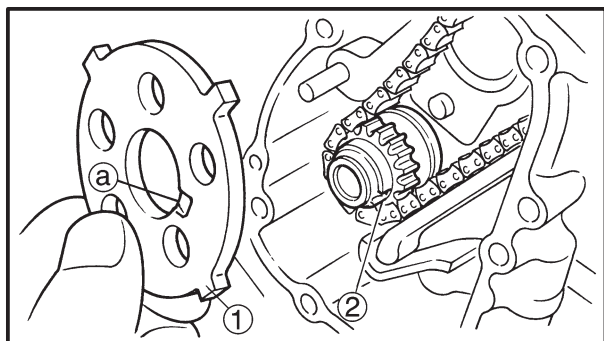
Refiérase a “TENDIDO DE LOS CABLES” en el Capítulo 2.

5. Instalar:

- el brazo de cambio de marcha ①

10 Nm (1,0 m•kg)
NOTA:

Alinear la marca estampada @ en el eje de cambio de marcha con la muesca del brazo de cambio de marcha.



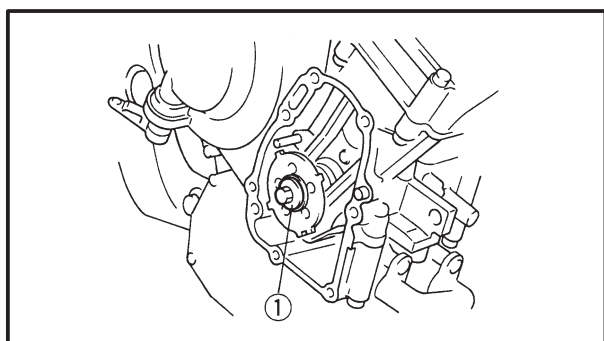
INSTALACIÓN DEL ROTOR DE LA BOBINA CAPTADORA

1. Instalar:

- el rotor de la bobina captadora ①
- la arandela plana
- el perno del rotor de la bobina captadora

NOTA:

Cuando se instale el rotor de la bobina captadora, hay que alinear el pasador de la ② rueda dentada del cigüeñal con el surco del (a) rotor de la bobina captadora.



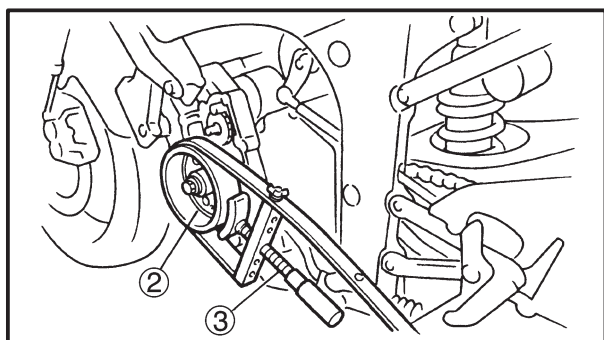
2. Apretar:

- el perno del rotor de la bobina captadora ①

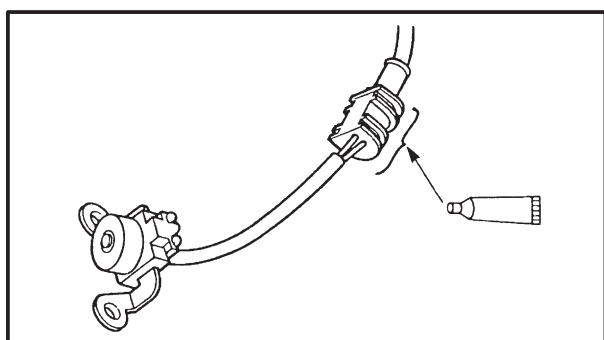
35 Nm (3,5 m•kg)

NOTA:

Mientras mantiene sujeto el rotor del generador ② con el sujetador de polea ③, apriete el perno del rotor de la bobina captadora.



Sujetador de polea
90890-01701

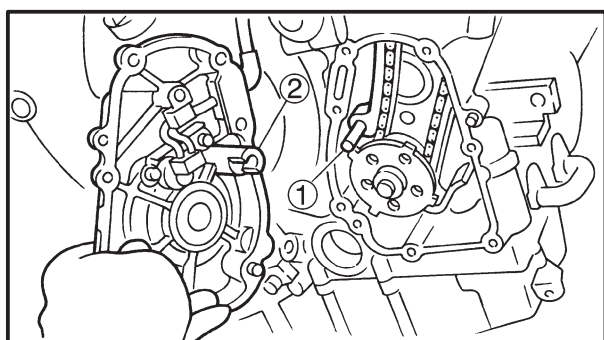


3. Aplicar:

- Agente de sellado
(en el pasacables del cable de la bobina captadora)



Agente sellador Yamaha nº 1215
90890-85505



4. Instalar:

- la cubierta de la bobina captadora

NOTA:

- Al instalar la cubierta de la bobina captadora, alinear el pasador (lado de admisión) de la guía de la cadena de distribución ① con el orificio ② de la cubierta de la bobina captadora.
- Apretar los pernos de la la cubierta de la bobina captadora, por etapas y en orden cruzado.



5. Instalar

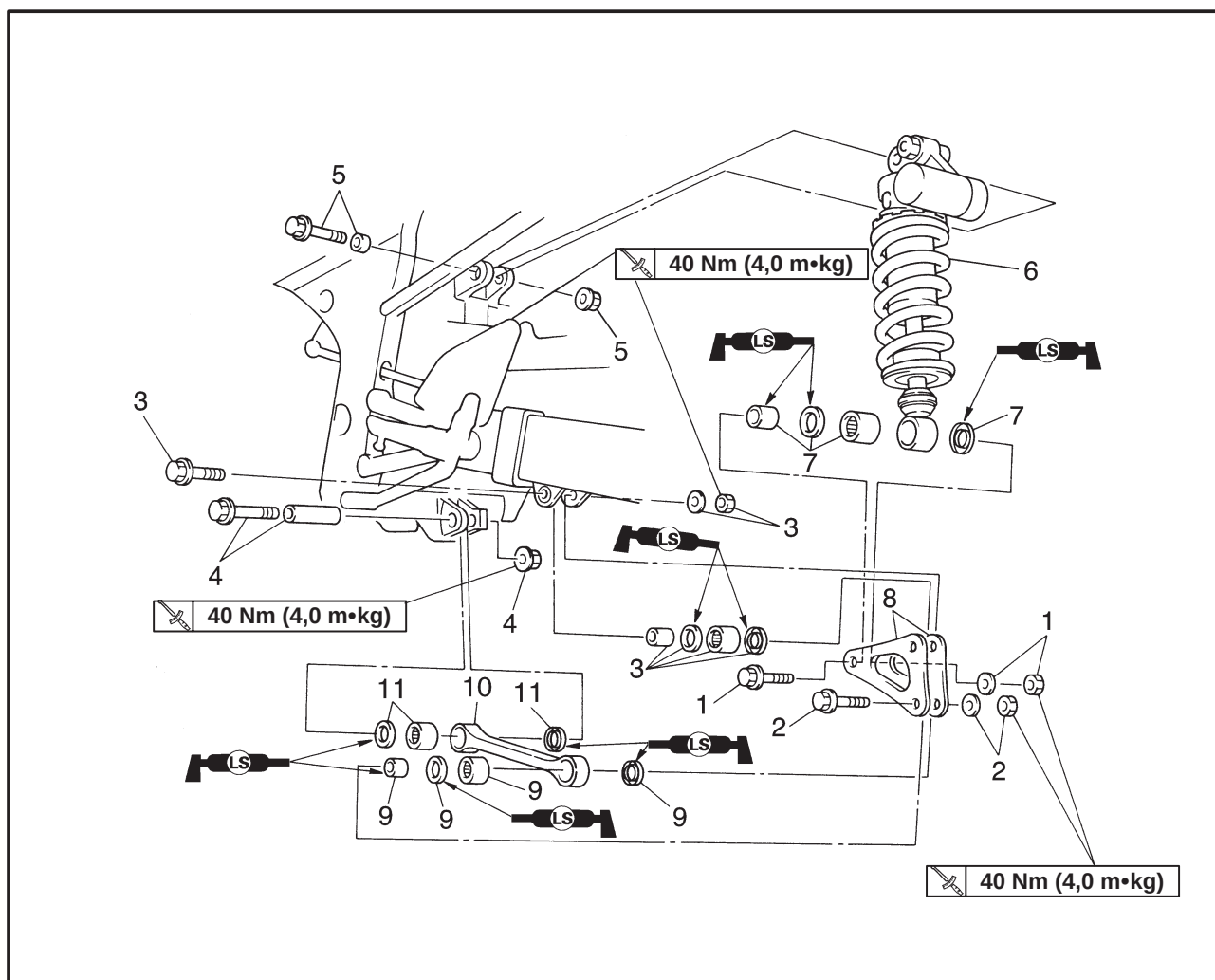
- Sujetador del cable del embrague
- Cable del embrague

Refiérase a “AJUSTE DEL JUEGO LIBRE DEL CABLE DEL EMBRAGUE ” en el Capítulo 3.



EAS00685

CONJUNTO DE AMORTIGUADOR TRASERO



Orden	Trabajo/Pieza	Cantidad	Observaciones
	Desmontaje del conjunto de amortiguador trasero		Desmonte las piezas en el orden indicado.
	Rueda trasera		Refiérase a "DESMONTAJE DE LA RUEDA TRASERA".
1	Tuerca/perno de apriete automático	1/1	Refiérase a "DESMONTAJE DEL CONJUNTO DE AMORTIGUADOR TRASERO".
2	Tuerca/perno de apriete automático	1/1	
3	Tuerca/perno/collarín de apriete automático	1/1/1	
4	Tuerca/perno de apriete automático	1/1	
5	Tuerca/perno de apriete automático	1/1	
6	Conjunto de amortiguador trasero	1	
7	Collarín/retén de aceite/cojinete	1/2/1	
8	Brazo de relé	2	
9	Collarín/retén de aceite/cojinete	1/2/1	
10	Brazo de conexión	1	
11	Collarín/ retén de aceite/cojinete	1/2/1	
			Para la instalación, invierta el orden del procedimiento de desmontaje.

EAS00694

DESMONTAJE DEL CONJUNTO DE AMORTIGUADOR TRASERO

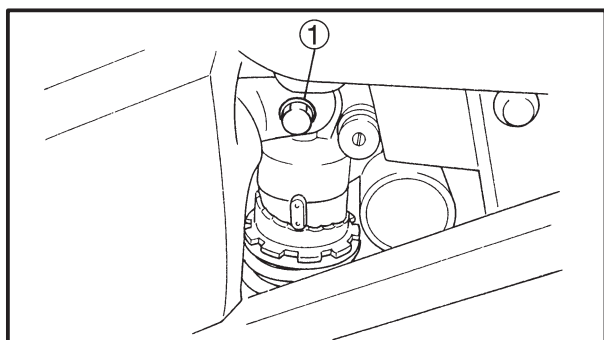
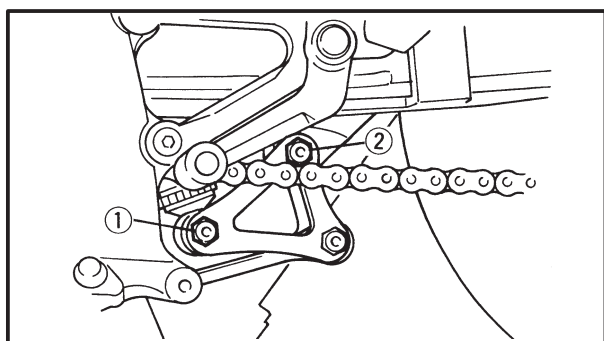
1. Instale la motocicleta sobre una superficie plana y horizontal.

ADVERTENCIA

Apoye segura y firmemente la motocicleta en soportes adecuados para evitar que pueda caerse.

NOTA:

Coloque adecuadamente la motocicleta sobre un soporte adecuado de modo que la rueda trasera quede levantada.



2. Desmontar:

- la rueda trasera
- el perno inferior del conjunto de amortiguador trasero ①
- El perno del brazo de-relé -al-brazo de giro ②

NOTA:

Al desmontar el perno inferior del conjunto de amortiguador trasero, sujete el brazo de giro para evitar que se caiga.

3. Desmontar:

- el perno superior del conjunto de amortiguador trasero ①
- el conjunto de amortiguador trasero

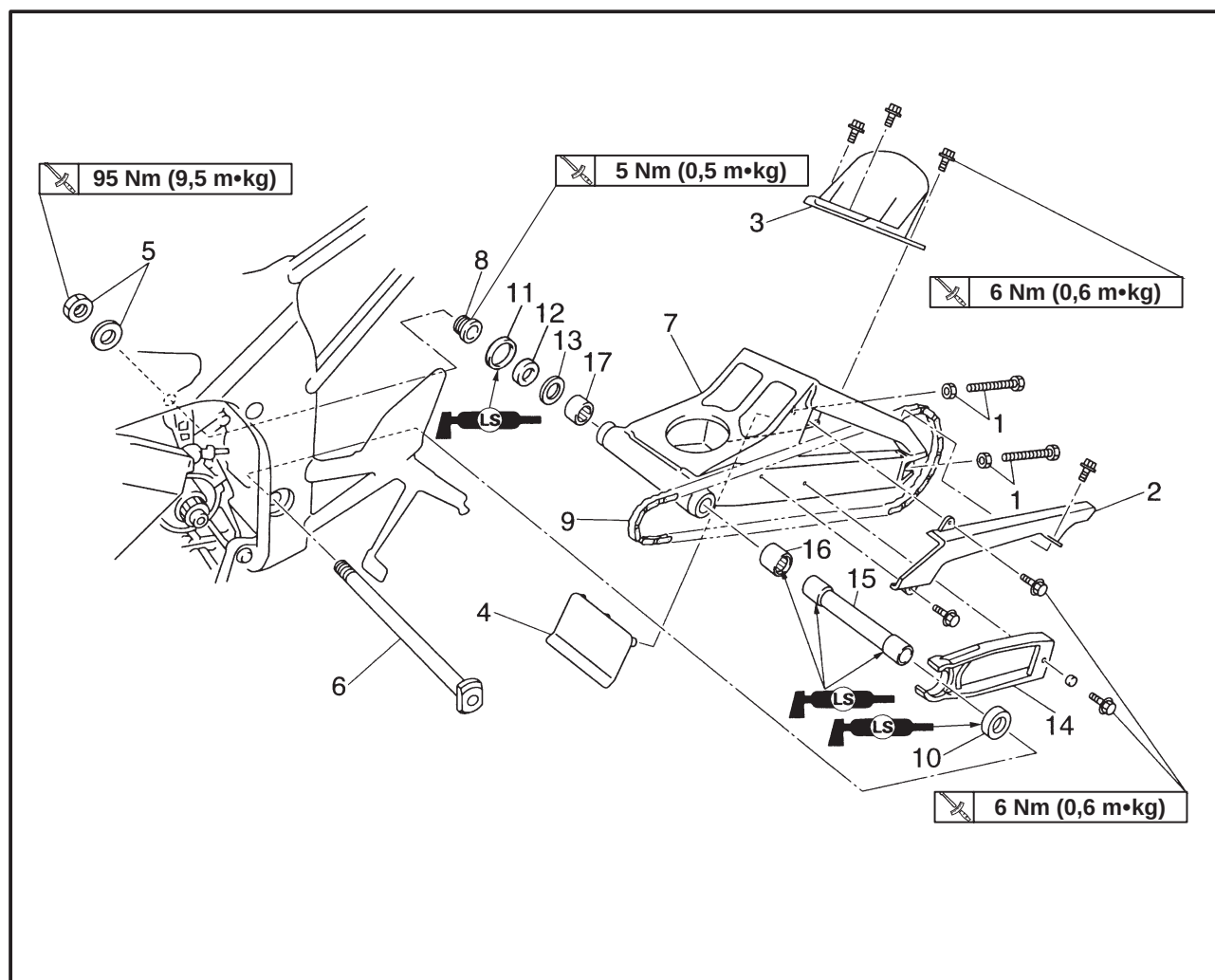
NOTA:

Levante el brazo de giro y enseguida desmonte del brazo de giro el conjunto de amortiguador trasero.

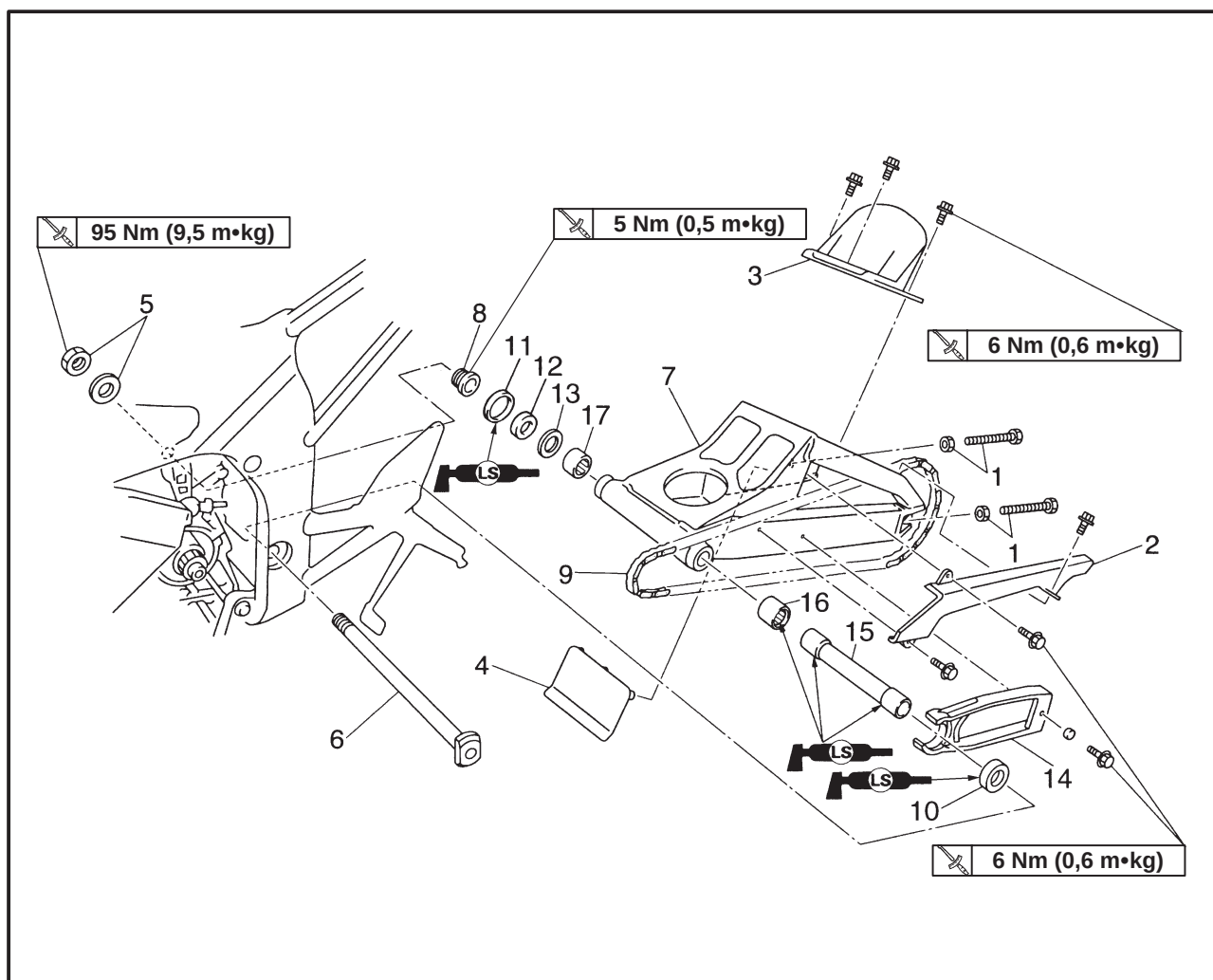


EAS00700

BRAZO DE GIRO Y CADENA DE ACCIONAMIENTO



Orden	Trabajo/Pieza	Cantidad	Observaciones
	Desmontaje del brazo de giro y cadena de accionamiento		Desmonte las piezas en el orden indicado.
	Rueda dentada propulsora		Refiérase a "MOTOR" en el Capítulo 4.
	Rueda trasera		Refiérase a "RUEDA TRASERA. DISCO DE FRENO Y RUEDA DENTADA DE LA RUEDA TRASERA"
	Conjunto de amortiguador trasero		Refiérase a "CONJUNTO DE AMORTIGUADOR TRASERO".
1	Perno de ajuste/contratuerca	2/2	
2	Protector de la cadena de accionamiento	1	
3	Guardabarros trasero	1	
4	Solapa	1	
5	Tuerca /arandela del eje de pivote	1/1	
6	Eje de pivote	1	
7	Brazo de giro	1	



Orden	Trabajo/Pieza	Cantidad	Observaciones
8	Perno de ajuste del eje de pivote	2	Refiérase a “DESMONTAJE/ INSTALACIÓN DEL BRAZO DE GIRO”.
9	Cadena de accionamiento	1	
10	Cubierta antipolvo	1	
11	Retén de aceite	1	
12	Casquillo	1	
13	Calzo	1	
14	Guía de la cadena de accionamiento	1	
15	Casquillo	1	
16	Cojinete izquierdo	1	
17	Cojinete derecho	1	
			Para la instalación, invierta el procedimiento de desmontaje.

EAS00711

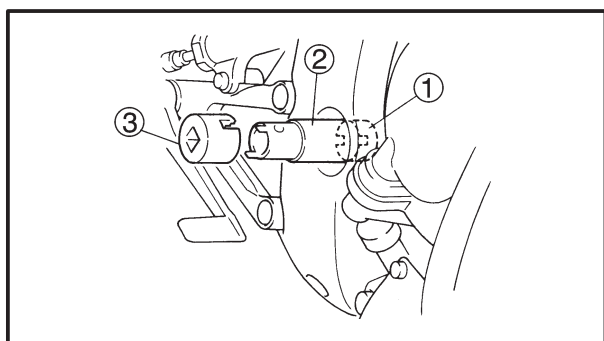
INSTALACIÓN DEL BRAZO DE GIRO

1. Lubricar:

- los cojinetes
- los espaciadores
- las cubiertas antipolvo
- el eje de pivote



Lubricante recomendado
Grasa de base de jabón de litio



2. Instalar:

- el brazo de giro
- el eje de pivote
- la arandela
- el perno de ajuste del eje de pivote ①

 **5 Nm (0,5 m•kg)**

- la tuerca del eje de pivote

 **95 Nm (9,5 m•kg)**

NOTA:

Utilice la llave de eje de pivote ② y el adaptador de llave de eje de pivote ③ para apretar el perno de ajuste del pivote.



Llave de eje de pivote:
90890-01471
Adaptador de la llave de eje de pivote
90890-01476

3. Instalar:

- el conjunto de amortiguador trasero
 - la rueda trasera
- Refiérase a "CONJUNTO DE AMORTIGUADOR TRASERO" y "RUEDA TRASERA".

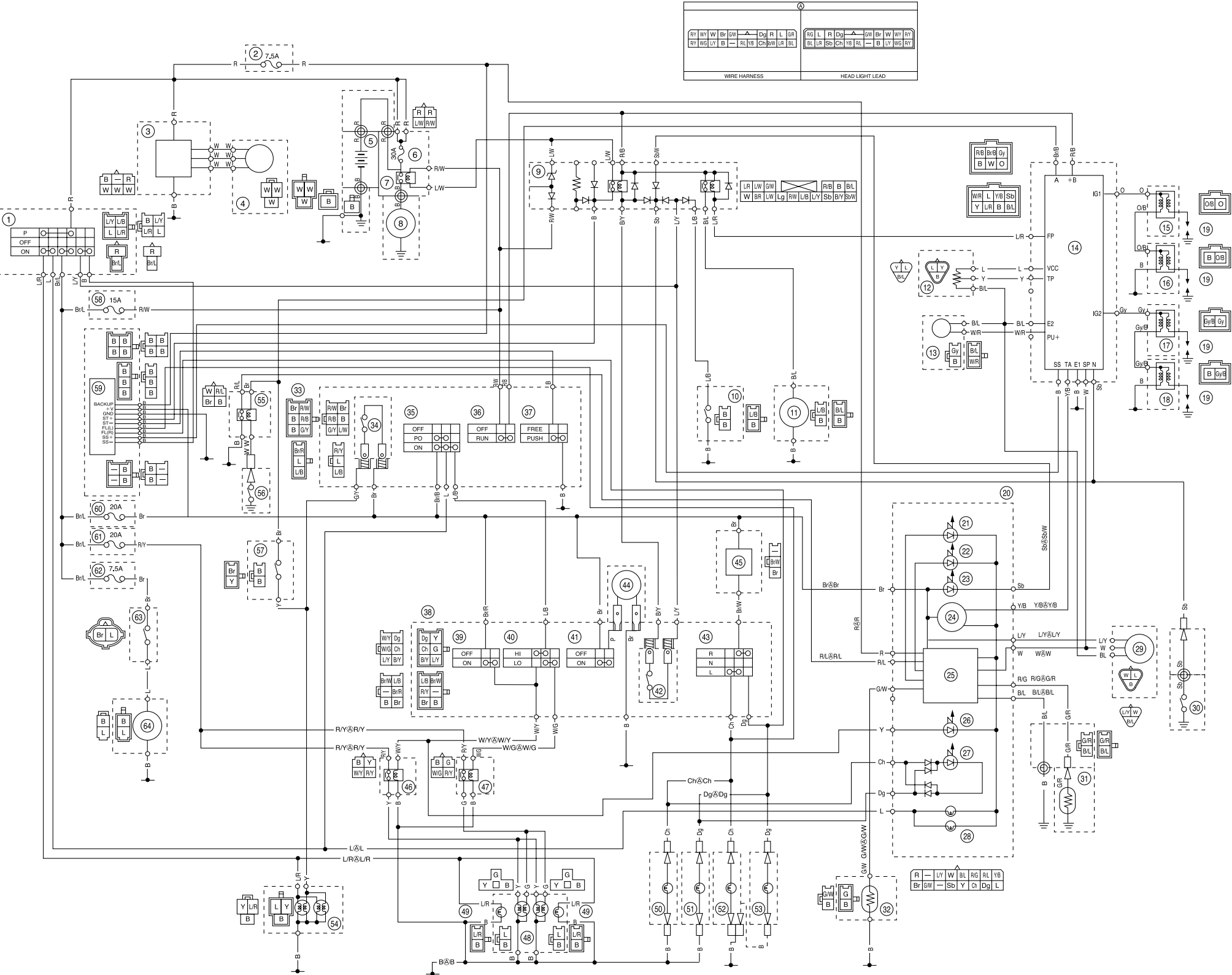
4. Ajustar:

- la flojedad de la cadena de accionamiento
- Refiérase a "AJUSTE DE LA FLOJEDAD DE LA CADENA DE ACCIONAMIENTO" en el Capítulo 3.



Flojedad de la cadena de accionamiento
40 ~ 50 mm

DIAGRAMA DE CABLEADO DE LA YZF-R6 (L) 2000, para Europa

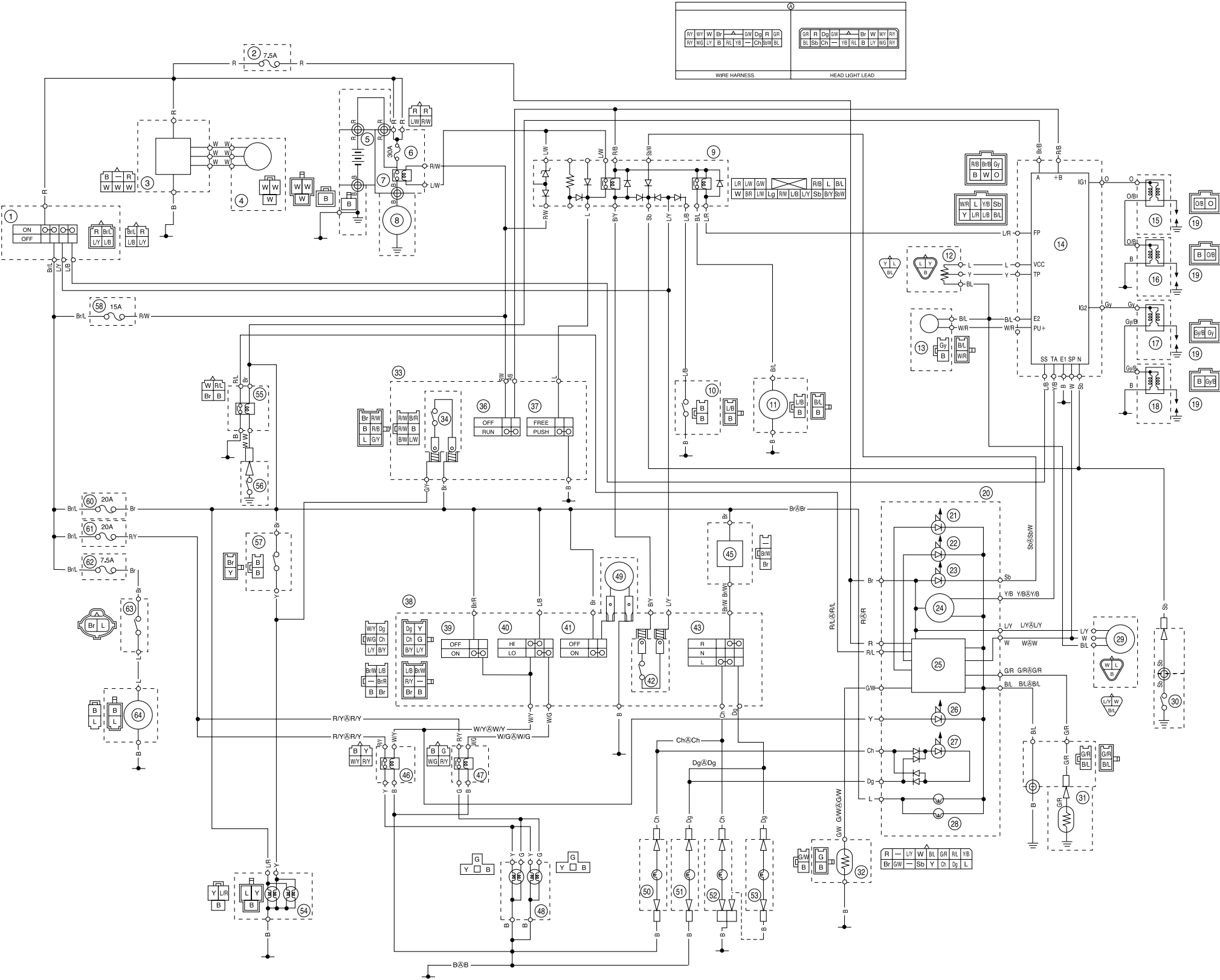


- 1 Conmutador principal
- 2 Fusible (reserva)
- 3 Rectificador/Regulador
- 4 Generador de C.A.
- 5 Batería
- 6 Fusible (principal)
- 7 Relé del arrancador
- 8 Motor de arranque
- 9 Relé de corte del circuito de arranque
- 10 Conmutador de caballete lateral
- 11 Bomba de combustible
- 12 Sensor de posición de mariposa de gases
- 13 Bobina captadora
- 14 Unidad de CDI
- 15 Bobina #1 de encendido
- 16 Bobina #2 de encendido
- 17 Bobina #3 de encendido
- 18 Bobina #4 de encendido
- 19 Bujía
- 20 Conjunto de indicadores
- 21 Indicador luminoso de nivel de combustible
- 22 Indicador de advertencia de nivel de aceite/temperatura de refrigerante
- 23 Indicador luminoso de punto muerto
- 24 Tacómetro
- 25 Indicador combinado
- 26 Indicador luminoso de luz alta
- 27 Indicador luminoso de señal de viraje
- 28 Luz de iluminación
- 29 Sensor de velocidad
- 30 Conmutador de punto muerto
- 31 Unidad térmica
- 32 Emisor de combustible
- 33 Conmutador de la empuñadura derecha
- 34 Conmutador de luz de freno delantero
- 35 Conmutador de luces
- 36 Conmutador de parada del motor
- 37 Conmutador de arranque
- 38 Conmutador de la empuñadura izquierda
- 39 Conmutador de paso
- 40 Conmutador de atenuador de intensidad
- 41 Conmutador de la bocina
- 42 Conmutador del embrague
- 43 Conmutador de señal de viraje
- 44 Bocina
- 45 Relé de intermitencia
- 46 Relé de faro (luz de carretera)
- 47 Relé de faro (luz de cruce)
- 48 Faro
- 49 Luz auxiliar
- 50 Luz delantera de señal de viraje (izquierda)
- 51 Luz delantera de señal de viraje (derecha)
- 52 Luz trasera de señal de viraje (izquierda)
- 53 Luz trasera de señal de viraje (derecha)
- 54 Luz trasera/frenado
- 55 Relé del nivel de aceite
- 56 Conmutador del nivel de aceite
- 57 Conmutador de la luz de freno trasero
- 58 Fusible (encendido)
- 59 Alarma
- 60 Fusible (sistema de señalización)
- 61 Fusible (faro)
- 62 Fusible (motor del ventilador del radiador)
- 63 Conmutador térmico
- 64 Motor del ventilador del radiador

CÓDIGO DE COLORES

B Negro	O Naranja	B/Y Negro/Amarillo	Gy/B Gris/Negro	R/L Rojo/Azul
Br Pardo	P Rosa	Br/B Pardo/negro	L/B Azul/Negro	R/W Rojo/Blanco
Ch Chocolate	R Rojo	Br/L Pardo/Azul	L/R Azul/Rojo	R/Y Rojo/Amarillo
Dg Verde oscuro	Sb Azul cielo	Br/R Pardo/Rojo	L/W Azul/Blanco	Sb/W Azul cielo/Blanco
G Verde	W Blanco	Br/W Pardo/Blanco	L/Y Azul/Amarillo	W/G Blanco/Verde
Gy Gris	Y Amarillo	G/R Verde/Rojo	O/B Naranja/Negro	W/R Blanco/Rojo
L Azul	B/L Negro/Azul	G/W Verde/Blanco	R/B Rojo/Negro	W/Y Blanco/Amarillo
Lg Azul verde	B/R Negro/Rojo	G/Y Verde/Amarillo	R/G Rojo/Verde	Y/B Amarillo/Negro

DIAGRAMA DE CABLEADO DE LA YZF-R6 (L) 2000, para Australia



- 1 Conmutador principal
- 2 Fusible (reserva)
- 3 Rectificador/Regulador
- 4 Generador de C.A.
- 5 Batería
- 6 Fusible (principal)
- 7 Relé del arrancador
- 8 Motor de arranque
- 9 Relé de corte del circuito de arranque
- 10 Conmutador de caballete lateral
- 11 Bomba de combustible
- 12 Sensor de posición de mariposa de gases
- 13 Bobina captadora
- 14 Unidad de CDI
- 15 Bobina #1 de encendido
- 16 Bobina #2 de encendido
- 17 Bobina #3 de encendido
- 18 Bobina #4 de encendido
- 19 Bujía
- 20 Conjunto de indicadores
- 21 Indicador luminoso de nivel de combustible
- 22 Indicador de advertencia de nivel de aceite/ temperatura de refrigerante
- 23 Indicador luminoso de punto muerto
- 24 Tacómetro
- 25 Indicador combinado
- 26 Indicador luminoso de luz alta
- 27 Indicador luminoso de señal de viraje
- 28 Luz de iluminación
- 29 Sensor de velocidad
- 30 Conmutador de punto muerto
- 31 Unidad térmica
- 32 Emisor de combustible
- 33 Conmutador de la empuñadura derecha
- 34 Conmutador de luz de freno delantero
- 35 Conmutador de luces
- 36 Conmutador de parada del motor
- 37 Conmutador de arranque
- 38 Conmutador de la empuñadura izquierda
- 39 Conmutador de paso
- 40 Conmutador de atenuador de intensidad
- 41 Conmutador de la bocina
- 42 Conmutador del embrague
- 43 Conmutador de señal de viraje
- 44 Bocina
- 45 Relé de intermitencia
- 46 Relé de faro (luz de carretera)
- 47 Relé de faro (luz de cruce)
- 48 Faro
- 50 Luz delantera de señal de viraje (izquierda)
- 51 Luz delantera de señal de viraje (derecha)
- 52 Luz trasera de señal de viraje (izquierda)
- 53 Luz trasera de señal de viraje (derecha)
- 54 Luz trasera/frenado
- 55 Relé del nivel de aceite
- 56 Conmutado del nivel de aceite
- 57 Conmutador de la luz de freno trasero
- 58 Fusible (encendido)
- 60 Fusible (sistema de señalización)
- 61 Fusible (faro)
- 62 Fusible (motor del ventilador del radiador)
- 63 Conmutador térmico
- 64 Motor del ventilador del radiador

CÓDIGO DE COLORES

B Negro	O Naranja	B/Y Negro/Amarillo	Gy/B ... Gris/Negro	R/L Rojo/Azul
Br Pardo	P Rosa	Br/B ... Pardo/negro	L/B ... Azul/Negro	R/W ... Rojo/Blanco
Ch Chocolate	R Rojo	Br/L ... Pardo/Azul	L/R ... Azul/Rojo	R/Y Rojo/Amarillo
Dg Verde oscuro	Sb Azul cielo	Br/R ... Pardo/Rojo	L/W ... Azul/Blanco	Sb/W .. Azul cielo/Blanco
G Verde	W Blanco	Br/W ... Pardo/Blanco	L/Y Azul/Amarillo	W/G ... Blanco/Verde
Gy Gris	Y Amarillo	G/R ... Verde/Rojo	O/B Naranja/Negro	W/R ... Blanco/Rojo
L Azul	B/L Negro/Azul	G/W ... Verde/Blanco	R/B Rojo/Negro	W/Y ... Blanco/Amarillo
Lg Azul verde	B/R Negro/Rojo	G/Y Verde/Amarillo	R/G ... Rojo/Verde	Y/B Amarillo/Negro